

А. ГУСАКОВ
ОБОРОТНЫЕ СРЕДСТВА И ПУТИ
УСКОРЕНИЯ ИХ ОБОРАЧИВАЕМОСТИ
ПРОФИЗДАТ—1955

加速流动資金周轉的途徑

顧 沙 科 夫 著

汪 寿 芝 譯
羅 林

工 人 出 版 社

1956年·北京

內 容 提 要

这是苏联經济学博士顧沙科夫寫的一篇論文。作者系統地論述了以下几个問題:工業中的流动資金是怎样構成和怎样周轉的;加速流动資金周轉对于發展生產和降低產品成本有怎样重大的意义:怎样才能加速流动資金的周轉。这本书可供我國工礦企業中的經濟領導者以及党和工会工作者参考。

(本書根据苏联工会出版社 1955 年出版的“社会主义工業企業經濟問題”一書中的一篇文章譯出)

目 錄

苏联工業中的流动資金·····	1
流动資金的結構及其意义·····	7
流动資金的周轉率指标·····	13
生產領域內流动資金周轉的加速·····	23
流通領域內流动資金周轉的加速·····	31
經濟核算制和加速流动資金的周轉·····	36

根据莫斯科 103 个大型企业的倡议而开展的争取加速流动资金周转的爱国主义运动，产生了卓越的成就。在短时期内，这一运动已普及到苏联所有工业部门。我国许多先进企业，由于展开了争取加速流动资金周转的斗争，在自己的工作中达到了高度的技术经济指标：增加了产品数量，改善了产品质量和品种，降低了产品成本。

社会主义企业中广大的工人、工程技术人员和职员参加了争取加速流动资金周转的斗争，他们力求掌握生产和生产技术，通晓生产的财务经济知识。争取加速流动资金周转的斗争，是我们祖国劳动者争取提前完成国民经济计划的社会主义竞赛的重要指标。

战后，我国劳动者在加强社会主义企业的经济事业中作出很多新的贡献。争取加速流动资金周转的运动，是争取更加节约地使用社会主义国民经济中的物质资源和货币资源的社会主义竞赛的新形式，所以它能帮助挖掘社会主义经济体系中的新潜力，能帮助更好地掌握企业的经济和财务。

苏联工业中的流动资金

只有对流动资金在社会主义扩大再生产中的作用加以分析，才能看出社会主义工业中流动资金的实质。必须根据马克

思关于再生產的学說來正确解决这一任务，因为馬克思所規定的許多原理都是从生產的物質条件出發的。馬克思的再生產公式包含有“对于一切社会形态——特别是对于社会主义社会形态——發生效力的許多关于再生產的基本原理”^①。所以，尽管社会主义擴大再生產与資本主义擴大再生產有着原則上的区别，这些原理在苏維埃經濟条件下仍然保持其作用。

馬克思寫道：“生產过程，不問其社会形态如何，总必須是連續的，即必須是周期地、不断地重新通过相同的各个階段。一个社会不能停止消費，它也同樣不能停止生產。所以，任何社会的生產过程，若經常連貫地、不断地对其反复狀況加以觀察，那它也就是再生產过程。

生產的条件，同时也就是再生產的条件。任何一种社会，若非不断地將其生產物的一定部分再变成生產資料或新生產的要素，那它就不能不断地進行生產，即不能進行再生產。”^②

馬克思接着指出，如果生產具有資本主义形式，那末再生產也同樣具有資本主义形式。

社会主义生產具有社会主义的形式，即：生產資料社会所有制是社会主义生產的經濟基礎。因而社会主义社会中的再生產也是社会主义性質的。

苏联國民經濟按照社会主义擴大再生產的規律加速地發展着。在这再生產的过程中不断地進行生產資料的再生產，即不断地創造再生產的物質基礎。与生產过程一样，再生產过程也

① 見斯大林“苏联社会主义經濟問題”，人民出版社1952年版，第72頁。

② 參看馬克思“資本論”，第1卷，人民出版社1953年版，第706頁。

是有計劃地實現着，沒有資本主義經濟制度所固有的危機。

社會主義工業中擴大再生產的過程，不僅以物質要素不斷周轉的方式實現着，並且以貨幣形式實現着。貨幣，乃是社會主義再生產過程中的必要因素。可見，蘇維埃盧布的穩定性對於不間斷地組織社會主義再生產有着巨大的意義。

在戰後年代里，蘇聯七次降低了日用品的國家零售價格，這就大大地提高了盧布的購買力，與外國通貨的行情相比改善了盧布的行情。

由於生產資料是社會主義擴大再生產的物質基礎，所以它不單以實物形態，而且還以貨幣形態不斷地進行再生產。這是同一過程的兩個方面。生產資料以貨幣形式來表示，就成為國民經濟的生產基金。

根據馬克思的學說，在一切勞動過程中，無論勞動是在哪一種社會條件下完成的，生產資料永遠分為勞動資料和勞動對象。科學社會主義創始人的這一指示，對於蘇維埃經濟也具有理論上和實踐上的意義，因為勞動資料和勞動對象所組成的生產資料是生產基金的物質內容。正因為這樣，在社會主義經濟中也將生產基金分成固定基金和流動基金。勞動資料即生產工具與勞動對象的區別，就是固定基金與流動基金劃分的基礎。這二者在物質生產過程中所起的作用在性質上不同，這就決定着它們在社會主義再生產的資金周轉中活動的特點。

固定基金是指生產工具即廠房、設備、機器、各種生產建築物以貨幣計價表示而言的。生產工具並不以實物形態，而是以貨幣計價方式逐漸轉移到新生產的產品中去。因為生產工具的

消耗过程是逐漸以磨損方式發生的，所以在生產工具的計价中僅只一小部分轉移到每一个新生產出來的產品中去，尽管全部生產基金已完全參加到生產过程中去。

劳动工具的磨損过程，一般是在包括許多次生產周期的長时期內逐漸發生的。劳动工具的貨幣計价是在使用劳动工具的全部期限內逐漸地部分地轉移到新制造出來的產品中去。随着產品的銷售，在生產工具方面消耗的資金就从周轉中收回來了。以折旧提成的方法，把折旧提成集中在專業銀行和國家銀行，这就形成了以新的劳动工具來更換已磨損的劳动工具所需的貨幣資源。

流动基金應該理解為以貨幣計价形态表示的劳动对象，即原料、基本材料、輔助材料、燃料及其他等等。根据現行法令，在流动基金總額中通常还要包括低值易損工具、用具和工作服。这些东西的价值必須是每件不超过300盧布，或者这些物資的使用期限不超过一年，才包括在內。劳动对象是要完全消耗在每个生產周期中的，它的实物形态或者包括到新生產出來的產品中，或者是完全消耗掉，如燃料、潤滑材料等。它們的計价是按分配在每一單位產品中一定的份額而包括到該生產周期內新生產出來的產品中去。这样，劳动对象就消耗在每一生產周期內的產品制造过程中了。

劳动对象处于生產領域內的为流动基金；在完成生產周期时，劳动对象以制成品形态轉入流通領域，然后銷售出去取得貨幣。貨幣是工業企業所必需的，它不僅能使企業獲得新的劳动对象(原料、輔助材料和燃料)，并且能使企業定期地發放工資以

及付出与產品生產和銷售有关的其他开支。

工資总額和其他支出都包括在新生產的產品的成本中。因此，企業所支出的貨幣資金，只有在產品售出后才能收回。这种產品以及处于不同銷售階段的制成品，就構成流通基金。

流动基金与流通基金合在一起，即構成企業的流动資金。总之，流动資金應該理解为由社会主义企業和經濟組織所支配的、以流动基金和流通基金形式表示的物質資源和貨幣資源。

流动資金分成流动基金和流通基金的必要性，乃是由產品生產和銷售的特征引起的，也就是由物質資源和貨幣資源停留在生產領域內和流通領域內的条件决定的。生產時間的長短，主要由技術發展水平和社会劳动生產率的增長程度來决定，而流通時間的長短，則取决于企業离开原料產地和產品消費地区的远近，从而也取决于貨物運輸的条件和特点，在很大程度上还取决于產品銷售的整个体系的組織工作。流动資金处于生產領域內的时期叫做生產时期（或生產時間），处于流通領域內的时期叫做流通时期（或流通時間）。

流动資金处于生產領域內或流通領域內的時間，由各种不同的原因所决定，关于这一点將在下面詳細叙述。这里僅指出苏維埃社会主义經濟制度的特点是流动資金处于流通領域內的時間少于处于生產領域內的時間。这是苏維埃經濟制度优越于資本主义經濟制度的表現之一。在苏联，將几乎 $\frac{2}{3}$ 的流动資金用于生產領域， $\frac{1}{3}$ 用于流通領域，而在各主要資本主义國家里，如美國和英國，只有 $\frac{1}{5}$ 流动資本用于生產領域，其余 $\frac{4}{5}$ 則全用于流通領域。

每一个社会主义工業企業与整个工業一样，其流动資金从整体上来看是处于運轉中的，在運轉过程中流动資金完成着循环，逐漸地由終点再回到起点。大家知道，这起点就是貨幣資金。用这些資金來獲得原料、輔助材料、燃料。貨幣还用來支付工資和支付有关制品生產和銷售的其他費用。因此，資金周轉的一般公式为： $D - \Pi r \dots \Pi \dots \Gamma u - D_{(1)}$ ——这可証明流动資金在周轉过程中經常地处于流通領域和生產領域內。

分析流动資金周轉的一般公式，能看出流动資金在第一階段是按公式 $D - \Pi r$ 進行運轉的，即企業將貨幣資金(D)变为劳动对象(Πr) (原料、輔助材料、燃料和其他供生產用的材料儲备)的过程。在这个階段中流动資金的運轉主要决定于供应机关的活动，以及運輸和倉庫等部門的工作。这里就產生了流动資金从流通領域轉到生產領域的过程。

在第二个階段里，流动資金直接处于生產領域內，即用于生產及消耗于試制新產品，其形式为：所謂在制品的積存量、半制品、工具和低值用具，以及試制新產品方面的开支。在这一階段里，流动資金運轉的方式为 $\Pi r \dots \Pi \dots \Gamma u$ ，即从原料、輔助材料、燃料等直接投入生產过程起，一直到制成品送進企業倉庫为止。虽然這兩個時間——起点和終点(即投入生產和送進倉庫)直接与流动資金停留在生產領域內的时间有关，但它們本身并不包括

① D ——貨幣資金；

Πr ——供生產用的劳动对象(即原料、燃料等)；

Π ——生產制造过程；

Γu ——制成品。

在生產領域內。

改變生產工藝，實行生產合理化，改行流水作業，按指示圖表進行工作及採取其他措施——這一切必能促使加快流動資金在這一階段中的周轉。

在第三個階段里，流動資金按公式「 $u - \Pi$ 」運轉。這里實際上流動資金循序地成為如下形式：制成品，後為“已發送的商品”，然後為與購買者結算中的資金，最後為經濟組織的貨幣資金。在這一階段里，流動資金的運轉在很大程度上決定於企業的銷售部門和計劃財務部門的活動，還取決於實現各經濟組織間相互結算的國家銀行機關的工作。

這樣，流動資金在周轉過程中，逐漸地從流通領域進入生產領域，然後在生產領域中停留某些時間，重新又進入流通領域。流動資金處於生產領域內的時間加上處於流通領域內的時間，其總和即構成流動資金的一個周轉期。這就是流動資金完成一個周轉的時間，在這個時間內，它循序地改變自己的形態而又恢復到原來的狀態。

流動資金的結構及其意義

在進而分析社會主義工業中流動資金的構成之前，必須着重指出：在周轉過程中流動資金是循序地停留在生產領域內和流通領域內的。各種不同企業的資金周轉是互相交錯着的。這些周轉的性質和延續時間決定於規定生產數量的國家計劃，並且取決於原料供應和產品銷售的條件，以及所謂保險儲備量的

大小。直接參加該企業產品的生產工作的流動資金，其數量是有定額的；而且根據現行的定額制定制度，這些定額應該按照計劃期內流動資金的每一項目來規定，並要考慮到決定儲備量大小的一切情況。

工業中的定額流動資金包括直接停留在生產領域內的流動資金以及庫存成品。因而在定額流動資金中，包括着足以保證企業不間斷進行生產活動的那一部分流動資金。所以定額流動資金能完全保證該產品的生產和將其發送至倉庫，也就是在

工業企業中流動資金的構成



这些資金里并不包括工業企業資產負債表中所分各項科目中的“已發送的商品”、結算中的資金和貨幣資金。工業企業流动資金的構成可以用圖表來表示(參閱第8頁圖表)。這一圖表对大多数工業企業來說是相当典型的^①。在偉大的衛國战争以前，國民經濟各主要部門已有 $\frac{4}{5}$ 的流动資金列入定額科目，而在工業部門中，定額流动資金的比重甚至还要高些。

上述定額流动資金和非定額流动資金之間的对比，在战争年代多少發生了一点变动，即非定額流动資金的比重有些提高。

下列机器制造工業、食品工業和紡織工業的总管理局的流动資金構成(占总数的百分比)的資料(參閱第10頁表)，对各个工業部門中的資金結構能提供一个更完整的概念^②。

分析某一个企業或部門以至整个工業的流动資金結構，能看出每一种或每一項流动資金所占的比重，从而可帮助了解縮减流动資金措施的可能效果。然而應該記住，每一个工業部門甚至每一个企業在流动資金結構中都有其固有的比例。所以，为了找到能改变該企業全部流动資金結構的真實潛力，必須具体地研究全部流动資金，同时要注意該企業的原料和其他一切材料的供应特点、企業的工藝过程的特点，最后还要注意其產品銷售的条件。

正如上面所指出的，流动資金在生產領域內或在流通領域內所停留的時間長短，是由各种不同的原因决定的。这也就决

① 見費德謝夫“社会主义工業的流动資金及加速其周轉的途徑”，1951年俄文版，第7頁。

② 同上書，第9頁。

流动資金要素	机器制造工業 总管理局之一	食品工業总 管理局之一	紡織工業总 管理局之一
甲、生產中的流动資金			
1. 生產儲备:			
(1) 原料、基本材料和外購半制 品.....	15.5	57.1	38.6
(2) 輔助材料和其他材料, 包裝材 料和小修理用的备品.....	4.1	5.6	12.7
(3) 低值易耗物品和用具.....	23.6	2.4	7.7
(4) 燃料.....	1.6	2.0	3.6
生產儲备合計	44.8	67.1	62.6
2. 在制品和半制品.....	20.3	4.0	12.7
3. 預付費用.....	4.6	1.1	0.1
生產中流动資金总计	69.7	72.2	75.4
乙、流通中的流动資金			
1. 制成品.....	11.7	10.3	7.8
2. 已發送的商品.....	14.7	12.8	12.3
3. 結算中資金.....	3.7	2.4	4.1
4. 貨幣資金.....	0.2	2.3	0.4
流通中流动資金总计	30.0	27.8	24.6
流 动 資 金 总 計	100.0	100.0	100.0

定着各个工業部門中生產時間和流通時間之間的差別。例如，在偉大衛國戰爭以前，在重工業中，平均生產時間為 98 天，流通時間為 82 天；在輕工業中，相應地為 52 天和 22 天；在食品工業中——44 天和 44 天；在森林工業中——68 天和 56 天；在造紙工業中——62 天和 30 天。

这里应特別強調指出社会主义經濟制度的优越性，因为在

社会主义制度下工業產品的銷售过程与生產一样，是按計劃來實現的。此外，从以上所引的几个工業部門的資料中可以明顯地看出，其优越性还表現在流通時間不超过生產時間上面。这是苏联整个國民經濟的特征。

在資本主义的条件下，則完全是另外一种情况。商品銷售不僅在危机或蕭条时期，甚至在活躍时期也往往遇到不可克服的困难。在危机和蕭条时期，資本家們野蛮地銷毀一部分存貨，以圖抬高价格來銷售其余部分。在活躍时期，他們为了出售商品也不得不花費很多時間。所有这些就引起了流通時間長于生產時間。例如，在美國，采煤工業和石油加工工業中，流通領域內的資金周轉速度，僅為生產領域的 $\frac{1}{7}$ ；在汽車工業中—— $\frac{1}{6}$ ；而在生產日用品的工業部門中—— $\frac{1}{8}$ 、 $\frac{1}{10}$ ，甚至更少。

經濟核算制是社会主义經營的主要方法，它以正確地組織流動資金為前提。否則，就不可能保證正常地和經濟地組織產品的全部生產和銷售过程。正確地組織流動資金之所以具有重大的國民經濟意义，也是因为流動資金在國民經濟物資總額中所占的比重很大。例如在1939年1月1日，社会主义工業流動資金占工業物資總額的39.5%。到1941年初，全蘇的、共和國的和地方的國營經濟組織彌補自己的流動資金的來源，有56%是自有資金，44%是以國家銀行信貸方式獲得的借入資金。战后苏联國民經濟的恢復和發展，決定了流動資金進一步的迅速增長。國民經濟計劃每年都規定企業和經濟組織的流動資金的增額。例如，1948年計劃規定自有流動資金增長的總數為171億盧布；1949年為236億盧布；1950年為163億盧布；1951年為113億

盧布；1952年为107億盧布；1953年为151億盧布。

此外，到1954年初，已增撥苏联國家銀行貸款 2,080 億盧布作为苏联國民經濟的流动資金。这种投入社会主义企業和組織的經濟周轉中的資金，在全部战后年代里不断地增加了，超过了1940年水平2.7倍。

所有这些可証明流动資金在社会主义再生產中的巨大作用及正确組織流动資金的必要性。

苏联劳动与國防委员会1931年7月23日的決議規定了組織流动資金的基本原則，当时把明确地划分这种資金为自有流动資金和借入流动資金作为組織流动資金的基礎。撥給經濟組織以自有流动資金，为巩固經濟核算制創造了必要的条件。

因此，在联共(布)中央委员会和苏联人民委员会 1931 年 8 月21日的決議“关于实行經濟核算制的新措施”中指出：“由于关于自有流动資金的法令的实施，各經濟机关对撥給它們的流动資金的最有效的使用，对流动資金的保存和补充，就負有直接的責任了。这可提高各經濟組織对擴大內部積累的关注，从而可加强党在爭取以布尔什維克式的速度進行社会主义建設的斗争中的陣地。”

國家撥給經濟核算企業的自有流动資金的总額，可保証企業拥有最低限度的庫存的、在途的和未完成生產的原料、燃料和材料的定額儲存，以及庫存成品和其他完成生產計劃所必需的物資的定額儲存。同时企業能獲得充分的自主性，能在一貫維護國家利益的条件下，在尋找利用自有流动資金的最有效方法上表現廣泛的主动精神。經濟核算企業对撥給它的資金应保持無

損并对这种資金的合理运用負全部責任。根据需要，自有資金可用經濟机关自己的積累來补充；積累不足时，可由國家預算來补足。例如，1953年的計劃規定，靠國家預算來补充的流动資金应为43億盧布，靠經濟机关的積累來补充的应为108億盧布。

企業在產品的生產和銷售过程中需要預先垫款來進行主要生產过程，需要積存原料、燃料、生產材料和輔助材料等的季節儲备。所有这些都是用銀行短期信貸來支付的。

國家銀行在提供信貸作为一定的專門需要或以份額形式撥予流动資金时，要对經濟机关的活动進行盧布監督，并要帮助巩固經濟核算制。

在社会主义工業中、特別是在社会主义工業企業中組織流动資金的基本特征，就是这些。

流动資金的周轉率指标

流动資金的周轉率，是表示工業企業在經濟活动方面的最重要指标之一。流动資金周轉的加速，不僅証明企業使用流动資金中的每一盧布所出產和銷售的產品比以前更多，并且証明產品的生產过程和銷售过程組織得更好、更合理。这实际上意味着找到了縮短生產周期的新潜力，改善了对企業供应原料和其他材料的方式和方法，以及改善了制品銷售的方法。所有这些自然会導致增加企業產品数量，改善產品質量，降低成本并增加贏利。因此，爭取加速流动資金周轉的斗争，有助于每个企業按各項指标來完成國家計劃。

为了保証監督工業企業完成加速流動資金周轉的任務，从1949年起实行了流動資金周轉的报表制度。

作为企業工作最重要的經濟指标之一的流動資金周轉率，其所具有的巨大作用，可以从苏联財政部和苏联中央統計局1949年4月14日的指示信中看出來。指示信中規定了工業企業流動資金周轉率的統一計算方法。

这一指示信在分析資金周轉率方面，給予了財政信貸系統的工作人員和工業工作人員很大的幫助。指示信中規定了在計算工業企業資金周轉率指标时应根据：

一、銷售的商品產品(包括用殘料制成的日用品)的貨幣計价

二、結算平衡表中关于企業流動資金(資產)实际情况的資料。

因此，必須把工業企業流動資金周轉率指标(即系数)，理解为在一定时期內(一般是一年)所銷售的全部產品總額的貨幣計价与企業在生產这种產品时所具有的全部流動資金總額之間的比例。根据上述的苏联財政部和苏联中央統計局指示信的規定，銷售的產品的計价應該以不包括周轉稅的企業現行批發价格來計算。

應該特別強調指出，在确定流動資金周轉率时，不只是要对定額流動資金加以分析，而且要对該工業企業或工業部門的流動資金總額加以分析。前面已指出，定額流動資金只保証制成成品送到企業倉庫为止。但是，大家知道，企業的流動資金周轉并不只限于制造產品和把制成品發送到倉庫，使其具有一定使用价值就算完了，还規定必須售出產品，从而以貨幣数量的形态收

回相应的等价物归入企業流动資金。如果不將制成品發送給購買者，以及对所出售的產品不結算，那末企業流动資金的周轉根本不能完成，因为在企業的收支平衡表中所列的“庫存成品”或“已發送的商品”和“結算中的資金”这些項目，意味着缺少繼續不断的生產活动所必需的一部分流动資金。虽用銀行信貸暫時能代替这部分資金，使企業有可能繼續其不断的活动，这僅能推延流动資金的回收期。虽有銀行信貸，企業也必須收回售出產品那一部分自有流动資金。因此，完成產品生產和銷售的一个过程，表示企業对所售出產品应以貨幣形式收入相应的等价物。所以，要完成流动資金一个周轉，不但要組織正常的制品生產过程，并且要不断地將制成品銷售出去，及时地結算售出的產品。

工業企業流动資金周轉的速度可以用下列各种指标表示出來：

一、企業在一年或一季內完成流动資金在生產領域和流通領域的周轉次數(周轉率)；

二、流动資金在生產領域和流通領域內完成整个一周的日數(以日數表示周轉率)；

三、流动資金中的每一个盧布在一年或一季內所售出產品的總額。

流动資金的周轉率指标可按企業全部流动資金來計算，另外再分別以定額流动資金和非定額流动資金來計算^①。

① 以下所述流动資金周轉率計算方法，均引自蘇聯財政部和蘇聯中央統計局1949年4月14日第528/1-19号“关于工業企業資金周轉率的計算方法”的指示信。